

**Thứ Hai, 13-4-2026. Năm A**  
**Monday, April-13-2026. Year A**  
**Tuần 2 Mùa Phục Sinh**

**Ga 3, 1-8                      John 3:1-8**  
**Cái bởi Thần Khí sinh ra là thần khí (Ga 3,6)**

Have you ever wondered what your life would be like if you had been born into a different family and in a different country? Your language would be different. The traditions you observe would be different. Your entire outlook on life would be different. All of your choices, both big and small, would be shaped by your environment.

In a way, this is what Jesus meant when he told Nicodemus that he must be “born of the Spirit” (John 3:8). He knew that Nicodemus was an upright and holy man, but he also knew that Nicodemus needed something more. And that “something more” was so all-encompassing that it would change everything about him. It would be like being born into a new life.

Most of us have already experienced this new birth. It happened at our Baptism. That’s when we were born of the Spirit and brought into the kingdom of God. We were made citizens of a whole new environment, a “country” and culture that can shape every decision we make and form us into the new creation he longs for us to become.

In truth, it takes time for us to grow into the people Jesus wants us to become. It’s a gradual process of learning a new way of life, of trying and sometimes failing, of growing and changing, of getting used to hearing God’s voice and receiving the love and grace of his Spirit. But for any of that to happen, we need to keep seeking the Lord. We can’t just wait to absorb our new life.

Bạn đã bao giờ tự hỏi cuộc sống của mình sẽ như thế nào nếu bạn được sinh ra trong một gia đình khác và ở một đất nước khác? Ngôn ngữ bạn sử dụng sẽ khác. Những truyền thống bạn tuân theo sẽ khác. Toàn bộ quan điểm sống của bạn sẽ khác. Tất cả những lựa chọn của bạn, dù lớn hay nhỏ, đều sẽ bị định hình bởi môi trường xung quanh.

Theo một cách nào đó, đây chính là điều Chúa Giêsu muốn nói khi Ngài bảo Nicôđê mô rằng ông phải được “sinh lại bởi Thánh Linh” (Ga 3,8). Ngài biết Nicôđê mô là một người ngay thẳng và thánh thiện, nhưng Ngài cũng biết rằng Nicôđê mô cần một điều gì đó hơn thế nữa. Và “điều gì đó hơn thế nữa” đó bao trùm tất cả đến nỗi nó sẽ thay đổi mọi thứ về ông. Nó giống như được sinh ra trong một cuộc sống mới.

Hầu hết chúng ta đã trải nghiệm sự tái sinh này. Điều đó đã xảy ra khi chúng ta chịu phép rửa. Đó là khi chúng ta được sinh ra bởi Thánh Thần và được đưa vào vương quốc của Thiên Chúa. Chúng ta trở thành công dân của một môi trường hoàn toàn mới, một “quốc gia” và một nền văn hóa có thể định hình mọi quyết định chúng ta đưa ra và hình thành nên con người mới mà Ngài mong muốn.

Thật vậy, cần có thời gian để chúng ta trưởng thành thành người mà Chúa Giêsu muốn chúng ta trở thành. Đó là một quá trình dần dần học hỏi một lối sống mới, thử nghiệm và đôi khi thất bại, trưởng thành và thay đổi, quen với việc nghe tiếng Chúa và đón nhận tình yêu thương và ân sủng của Chúa Thánh Thần. Nhưng để điều đó xảy ra, chúng ta cần tiếp tục tìm kiếm Chúa. Chúng ta không thể chỉ chờ

St. Ignatius of Loyola is a clear example. Laid up in bed as he recovered from a wound sustained in battle, he realized that thinking about the glory he might achieve as a soldier left him feeling oppressed. But imagining himself imitating the saints lifted his heart and filled him with excitement. He later said that his eyes “were opened a little” to see how fulfilling life in Christ could be. And with that small revelation, Ignatius started to change. He longed to be with the Lord in prayer. He sought forgiveness for his sins. He wanted to spend his life sharing the good news of Christ—and that’s exactly what he ended up doing!

How have your eyes been “opened a little”? What’s the next step you can take to live your new life in the kingdom of God?

“Jesus, open my eyes as you opened St. Ignatius’ eyes!”

đời để tiếp nhận cuộc sống mới của mình.

Thánh Ignatius Loyola là một ví dụ rõ ràng. Nằm liệt giường để hồi phục sau vết thương trong trận chiến, ngài nhận ra rằng việc nghĩ về vinh quang mà mình có thể đạt được với tư cách là một người lính khiến ngài cảm thấy bị đè nặng. Nhưng việc tưởng tượng mình noi gương các thánh đã nâng đỡ tâm hồn ngài và lấp đầy ngài bằng sự phấn khởi. Sau này, ngài nói rằng mắt ngài “đã được mở ra một chút” để thấy cuộc sống trong Chúa Kitô có thể trọn vẹn như thế nào. Và với sự mặc khải nhỏ bé đó, Ignatius bắt đầu thay đổi. Ngài khao khát được ở bên Chúa trong lời cầu nguyện. Ngài tìm kiếm sự tha thứ cho tội lỗi của mình. Ngài muốn dành cả cuộc đời mình để chia sẻ tin mừng của Chúa Kitô - và đó chính xác là những gì ngài đã làm!

Đôi mắt của bạn đã được “mở ra một chút” như thế nào? Bước tiếp theo bạn có thể làm gì để sống cuộc sống mới trong vương quốc của Thiên Chúa?

Lạy Chúa Giêsu, xin hãy mở mắt con như Chúa đã mở mắt Thánh Ignatius!

**Nguồn:** the word among us  
**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.